

Porównanie tłumaczeń Dzieje 8:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	którzy zszedłszy modlili się o nich żeby otrzymaliby Ducha Świętego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	którzy po przybyciu modlili się o nich, aby otrzymali Ducha Świętego.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	którzy zszedłszy pomodlili się za nich, żeby wzięli Ducha Świętego,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	którzy zszedłszy modlili się o nich żeby otrzymaliby Ducha Świętego
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	którzy po przybyciu modlili się za nimi, aby otrzymali Ducha Świętego.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Którzy przyszli tam i modlili się za nich, aby otrzymali Ducha Świętego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Którzy tam przyszedłszy, modlili się za nimi, aby przyjęli Ducha Świętego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Którzy gdy przyszli, modlili się za nimi, aby wzięli Ducha świętego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	którzy przyszli i modlili się za nich, aby mogli otrzymać Ducha Świętego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Którzy przybywszy tam, modlili się za nimi, aby otrzymali Ducha Świętego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oni przyszli i pomodlili się za nich, aby otrzymali Ducha Świętego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A oni przyszli i modlili się za nich, aby otrzymali Ducha Świętego.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Po przybyciu pomodlili się za nich, aby mogli otrzymać Ducha Świętego.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	którzy po przybyciu modlili się o dar Ducha Świętego dla nich.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	którzy modlili się nad nimi, aby otrzymali Ducha Świętego;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Прийшовши, ті помолилися за них, аби вони одержали Святого Духа.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	którzy zeszli oraz pomodlili się za nich, by otrzymali Ducha Świętego.

NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	którzy zeszli tam i modlili się za nich, ażeby otrzymali Ruach Ha-Kodesz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a ci, przybywszy, modlili się za nich, by otrzymali ducha świętego.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Ci modlili się, aby nowi wierzący otrzymali Ducha Świętego.